

<b>Zeitschrift:</b>	Schweizerische Bauzeitung
<b>Herausgeber:</b>	Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
<b>Band:</b>	57/58 (1911)
<b>Heft:</b>	17
 <b>Artikel:</b>	Sekundarschulhaus in Kilchberg, Kt. Bern: erbaut von K. InderMühle, Architekt B.S.A., Bern
<b>Autor:</b>	[s.n.]
<b>DOI:</b>	<a href="https://doi.org/10.5169/seals-82607">https://doi.org/10.5169/seals-82607</a>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

offen. Erst durch Drehen der Kontroller aus der Nullstellung in eine Arbeitsstellung werden die zwischen Transformatoren und Motoren geschalteten Statorschalter geschlossen und damit die Motoren an Spannung gelegt und gleichzeitig deren Bürsten verschoben. Diese Vorsichtsmassregeln verbürgen absolute Betriebssicherheit, indem sie falsche oder gefährliche Manipulationen des Wagenführers ausschliessen. Ausser den schon erwähnten Apparaten und Ventilen beherbergen die Führertische noch die Schalter und Sicherungen für die Licht-, Heizungs- und Kompressormotor-Stromkreise. Jeder Führerstand ist ferner mit den üblichen Messapparaten wie Ampère- und Voltmeter und Brems-Manometer ausgerüstet; im talwärts gerichteten Führerstand jedes Motorwagens befindet sich auch noch ein von den Achsen angetriebener Geschwindigkeitsmesser, System Sirius, (geliefert von Dr. Schaufelberger, Zürich). Das Gewicht einer kompletten elektrischen Ausrüstung beträgt sowohl für Personen- wie für Gütermotorwagen etwa 17,8 t, also rund 50 kg pro PS Leistung.

Die *Betriebserfahrungen* der Anfangs September 1910 dem regelmässigen Verkehr übergebenen Bahn müssen als durchaus günstige bezeichnet werden. Die Kontaktleitungsanordnung hat sich bewährt, die elektrischen Ausrüstungen der Motorwagen entsprechen den in sie gesetzten Erwartungen vollständig. Die vorgeschriebenen Leistungen werden von den Motoren bei praktisch funkenfreier Kommutierung entwickelt, die Steuerung durch Bürstenverschiebung hat sich, obwohl in der Hand eines wenig geschulten Führerpersonals, als vorzügliche, einfache und absolut betriebssichere Reguliermethode erwiesen. Anfangs kamen bei den Motoren infolge Verwendung eines zu dünnflüssigen Oels mehrfach Lagerdefekte vor, die zum Auswechseln mehrerer Motoren zwangen. Als aber erst der Uebelstand in seiner Ursache erkannt war, konnte ihm sofort abgeholfen werden, worauf die Störungen verschwanden. Bemerkenswert ist, dass die früher aufgetauchte Befürchtung, die Bürstenverschiebung würde vielleicht nicht gleichmässig bei

synchron bewegen und dass die Motoren tadellos parallel und gleichmässig belastet arbeiten.

Die Bahn bietet im jetzigen Betriebsprovisorium auch Gelegenheit, das Verhalten des Dérimotors bei starken Spannungsschwankungen zu studieren, denn die Antriebsturbine des Generators der Zentrale Martigny-Croix, der bis zur Lieferung der bahneigenen Maschine die Fahrleitung speist, besitzt keine zureichende Regulierung, sodass die Spannung am Speisepunkt des Fahrdrähts bei starken Belastungsschwankungen aussergewöhnlich starken Variationen, ausnahmsweise bis gegen 4000 Volt herab, unterworfen ist. Trotzdem konnte der Betrieb ohne Störungen abgewickelt werden.

Es ist natürlich noch zu früh, in abschliessender Weise die Betriebserfahrungen zu erörtern; immerhin berechtigen die bisher gewonnenen Ergebnisse zu den besten Erwartungen hinsichtlich einer ausgedehnten Einführung der Einphasenmotoren nach Bauart Brown Boveri, Schaltung Déri, in die Vollbahnhtraktion.

### Sekundarschulhaus in Kirchberg, Kt. Bern.

Erbaut von K. Indermühle, Architekt B. S. A., Bern.  
(Mit Tafeln 49 und 50.)

Das schmucke und behagliche Landschulhaus, das wir hier unsren Lesern zeigen können, steht in Kirchberg im Unter-Emmental, etwa eine Stunde emmenabwärts von Burgdorf. Es gliedert sich, wie aus den Zeichnungen zu erkennen, in einen unterkellerten, zweigeschossigen Hauptbau mit

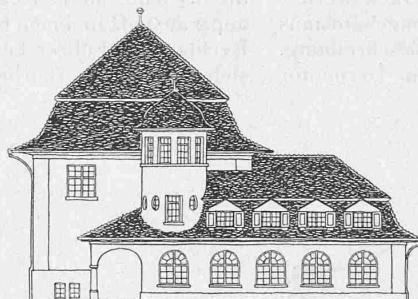


Abb. 5. Nordost-Ansicht. — 1:400.

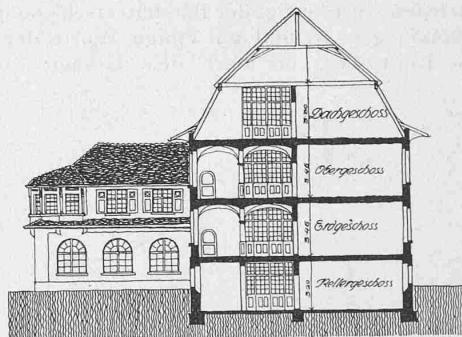


Abb. 4. Schnitt 1:400.

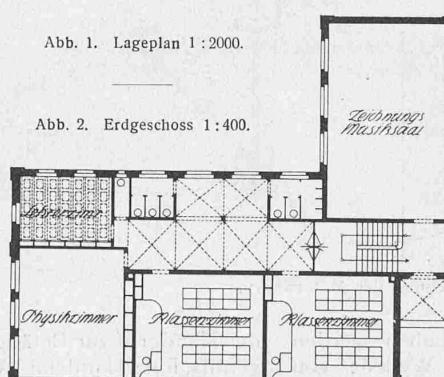


Abb. 2. Erdgeschoss 1:400.

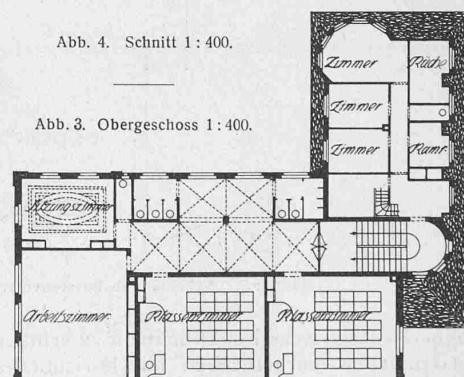


Abb. 3. Obergeschoss 1:400.

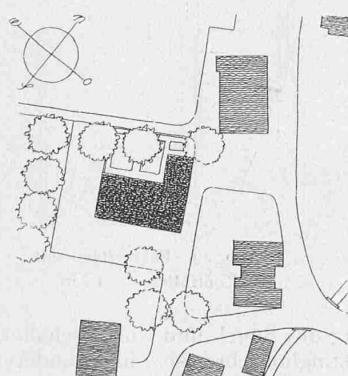


Abb. 1. Lageplan 1:2000.

allen Motoren eines Fahrzeugs erfolgen und daraus Verschiedenheiten in der Belastung der einzelnen Motoren resultieren, sich als durchaus unbegründet erwiesen hat. Kleine störende Einflüsse, wie toter Gang, ungleiche Verdrehungen der flexiblen Wellen, lassen sich ja natürlich nicht ganz vermeiden, aber sie konnten durch zweckentsprechende Konstruktion auf ein solches Mass herabgedrückt werden, dass sie in Anbetracht der grossen Uebersetzung zwischen Bürstenantriebsschnecke und beweglicher Bürstenbrücke nicht mehr störend in die Erscheinung treten. Die Erfahrung hat gezeigt, dass die Bürsten der vier in ein Fahrzeug eingebauten Motoren sich praktisch vollständig

Längsfront nach Südosten und einen niedrigeren Anbau an der Nordost-Ecke; die Verbindung beider Bauteile vermittelt ein lustiges Treppentürmchen. Im Keller des Hauptbaues finden wir außer den Heizungsräumen noch guterleuchtete Räume für die Frauen-Fortbildungsschule, die Schülerspeisung, für ein noch zu erststellendes Schulbad und den Abwartkeller. Die Einteilung von Erdgeschoss und Obergeschoss, sowie der im Dachstock des Anbaus untergebrachten Abwartwohnung ist den Grundrisse zu entnehmen. Im vorläufig noch nicht ausgebauten Dachgeschoss des Hauptbaues ist noch Platz für drei weitere Lehrzimmer, eine Materialkammer usw., sodass das von aussen,



Oben Ansicht von Westen

Unten Ansicht von Norden



SEKUNDARSCHULHAUS IN KIRCHBERG, KANTON BERN

ERBAUT VON K. INDERMÜHLE, ARCH. B. S. A., BERN



SEKUNDARSCHULHAUS IN KIRCHBERG, KANTON BERN  
ERBAUT VON K. INDERMÜHLE, ARCH. B. S. A., BERN

dank der geschickten Gliederung der Baumassen, gar nicht so gross erscheinende Haus sich doch als recht geräumig erweist.

Zur Bauausführung wählte man Beton für das Kellergeschoss, Bruchstein für das aufgehende Mauerwerk, dessen Ansichtsflächen weiss verputzt und in Schwarz und Gelb leicht ornamentiert wurden; die Fensterstürze bestehen aus durchgehenden, armierten Betonplatten. Für die Zwischenböden verlegte man das Gebälk für Schieb- und Blindböden zwischen die Flanschen von Differdingerträgern, als Bodenbelag kam in den Zimmern Eichenparkett zur Anwendung, in den Gängen Klingenbergplättchen auf Beton; die Treppen sind aus Granit, die Ganggewölbe (Abb. 7) aus Rabitz. An Installationen sind zu nennen Zentralheizung, Wasserklosets und elektrische Beleuchtung.

In kräftigen Farben sind die Ornamente zur Flächen- teilungen und die Schmuckfriese gehalten, dazu belebt reicher Bilderschmuck die weissen Wände.

Trotz dieser durchaus gediegenen Bauausführung berechnen sich die Baukosten einschliesslich des Architekten-Honorars auf nur rund 21 Fr. für den  $m^3$  umbauten Raumes. Sie stellen sich auf:

Baukosten mit Honorar	96 500 Fr.
Möblierung	5 500 "
Umgebungsarbeiten	4 000 "
Land- und Wasserankauf	8 500 "
Insgesamt	114 500 Fr.

Diese Summe darf für ein Schulhaus mit dieser Raumzahl und guten Ausführung bescheiden genannt werden. Das Beispiel, eines unter vielen, zeigt wieder, wie sehr es sich vom praktischen, ökonomischen und nicht zu vergessen künstlerischen Standpunkt aus lohnt, einen tüchtigen Architekten mit der Planbearbeitung und Bauleitung zu betrauen, der für seine Arbeit und seine Leistungen selbstverständlich auch entschädigt werden muss. Im Vergleich zu den mancherlei Vorteilen, die der Bauherr dadurch erzielt, ist das Architekten-Honorar doch gewiss ein sehr bescheidener und wohl angewandter Ausgabeposten.

### Wettbewerb für den Neubau eines Schulhauses in Münchenstein.

Indem wir in Folgendem das Gutachten des Preisgerichtes zum Abdruck bringen, fügen wir auf den Seiten 234 bis 236 die wesentlichen Grundrisse und Ansichten der drei preisgekrönten Entwürfe bei.

#### Urteil des Preisgerichts.

Bis zum vorgeschriebenen Termine, 15. März 1911, waren 51 Projekte rechtzeitig abgeliefert worden. Die sämtlichen Projekte waren übersichtlich im Saale des Gasthauses zum „Rössli“ aufgehängt.

Das Preisgericht trat am 16. März nachmittags zusammen und entledigte sich seiner Aufgabe an den folgenden zwei Tagen.

Die eingelaufenen Projekte trugen folgende Kennzeichen:

Nr. 1. „Sache der Auffassung“; 2. „Süd-Ost-Licht“; 3. „Rational“; 4. „Maidli und Buebe mit Variante“; 5. „Schule“; 6. „Entweder 140 000 oder 120 000“; 7. „Am Loch im Loog“; 8. „x<sup>2</sup>“; 9. Hexagramm im Doppelkreis (gez.); 10. „Ein mal eins“; 11. „Zweckbau“; 12. „Der Jugend“ (I.); 13. „Jugend“; 14. „Typus“; 15. „Im Baselbiet“ (mit Variante); 16. „Am Rande“ (mit Variante); 17 a. „Oculi, da

kommen sie“; 17 b. „Oculi, da kommen sie“; 18. „Einmal hin, einmal her“; 19. „Würdig und einfach“; 20. „Tampi“; 21. „A. B. C. Haus“; 22. „First“; 23. „Heimische Bauweise“; 24. „Märzluft“; 25. „Susli“; 26. „Ruchfeld“; 27. „Der Jugend“ (II.); 28. „Steinmönch“; 29. „Alt Mönchenstein“; 30. „Bürgersinn“; 31. „Was mir wänn“; 32. „Uf d'r Loogacker“; 33. „Im Trottenstil“; 34. „Gliederung“; 35. „Symmetrie“; 36. „Münch“; 37. „Gut Licht“; 38. „Typisch“; 39. „Morgensonne“ (mit Variante); 40. „Am Rain“; 41. „Mönchestei“; 42 I. „Im Rahmen des Budgets“; 42 II. „Im Rahmen des Budgets“; 43. „Bildung adelt Freiheit“; 44. „Grube“; 45. „Süd-Ost“; 46. „Wettrenne“; 47. „Weiluege“; 48. „Loog“; 49. „Lenz“.

Für das Preisgericht waren folgende Erwägungen massgebend:

Das als Bauplatz gewählte, der Gemeinde gehörige Areal im „Loog“ kann nicht gerade als besonders günstig bezeichnet werden, weil die in der Nähe befindliche Kiesgrube und überhaupt die Niveau-Unterschiede des Platzes umfangreiche Erdarbeiten bedingen. Es sind deshalb diejenigen Projekte vorzuziehen, welche die Terrainunterschiede derart auszunützen suchen, dass das verlangte Turnlokal im Souterrain ausreichendes Licht erhält.

Für die Grösse der Schulzimmer wurde die Anordnung von Zweisitzern in drei Reihen

derjenigen von vier Reihen, der besseren Beleuchtung wegen, vorgezogen. Es ergab dies für die Klassen von 60 bis 66 Schülern eine Länge von etwa 11 Meter, für diejenigen von 48 Schülern eine solche von etwa 9 Meter und für beide eine Breite von etwa 6,50.

Da die im Programme angeführte Bausumme von 120 000 Fr. nicht ausreicht, weil für den Kubikmeter umbauten Raumes 22 Fr. zu rechnen sind, konnte das Preisgericht auf die Einhaltung dieser Summe keinen allzu grossen Wert legen.

Beim ersten Rundgang wurden folgende 24 Projekte ausgeschieden, welche entweder dem Programme nicht in allen Teilen

#### Sekundarschulhaus Kirchberg, Kanton Bern.

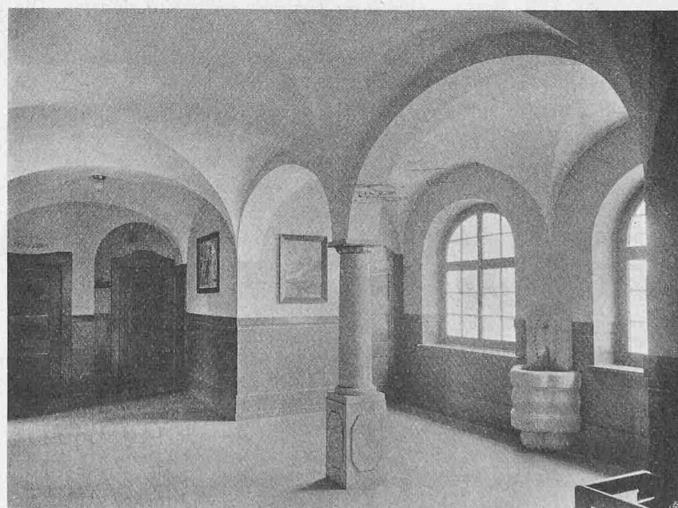


Abb. 7. Treppenvorplatz im Hauptgeschoss.

entsprachen oder gegen die allgemeinen Regeln, welche beim Schulhausbau zu befolgen sind, verstießen oder in ästhetischer Hinsicht nicht befriedigten. Es waren dies Nr. 2, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 19, 23, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 33, 34, 38, 41, 42 I., 44, 45, 48. Von den verbleibenden 27 Projekten kamen im zweiten Rundgang weitere 17